

Exploring the Neighborhood

(意味の区切れでスラッシュ入り)

★質問★ 筆者は奥様の思い出を聞きながら何に驚きましたか。

- ①空家だと思った家に人が住んでいたこと
- ②空家になっている家の住人のトイレの使い方
- ③空家が公衆トイレとして使われていること

My wife and I have been going out / in the evening / and exploring the neighborhoods / around us. // She was born / and grew up / in the area, / so she has a lot of memories. // She points out a house / and says, / "Oh, this was / where one of my junior high school friends / used to live." // Last night, / we passed an old western-style building. // I don't think / anyone lives there / anymore. // She said, / "I remember / going into this house. // It was the first time / I saw a western-style toilet. // The people living there / didn't know / how to sit on it, / so / they made the floor higher / around it / and used it /like a Japanese-style toilet!"